

# Government Tender Bulletin

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Vol. 467 Pretoria, 21 May 2004 **No. 2334**

This document is also available on the Internet on the following web sites:

1. <http://www.treasury.gov.za>
2. <http://www.gov.za/tenders/>



**AIDS HELPLINE: 0800-123-22 Prevention is the cure**

## INDEX

	<i>Page No.</i>
Instructions .....	3
<b>A. TENDERS INVITED FOR SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS</b>	
<b>TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF <u>LESS THAN R75 000</u></b>	
▶ SUPPLIES: GENERAL .....	6
▶ SERVICES: GENERAL .....	6
<b>TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF <u>MORE THAN R75 000</u></b>	
▶ SUPPLIES: ACCOMMODATION, LEASING OF .....	6
▶ SUPPLIES: CLOTHING/TEXTILES .....	6
▶ SUPPLIES: COMPUTER EQUIPMENT .....	7
▶ SUPPLIES: COMPUTER SOFTWARE .....	7
▶ SUPPLIES: ELECTRONIC EQUIPMENT .....	7
▶ SUPPLIES: FURNITURE .....	7
▶ SUPPLIES: GENERAL .....	7
▶ SUPPLIES: MEDICAL .....	8
▶ SUPPLIES: OFFICE EQUIPMENT: LABOUR-SAVING DEVICES .....	8
▶ SUPPLIES: PERISHABLE PROVISIONS .....	8
▶ SUPPLIES: STATIONERY/PRINTING .....	9
▶ SUPPLIES: TIMBER .....	9
▶ SUPPLIES: VEHICLE (ALL TYPES) .....	9
▶ SERVICES: BUILDING .....	9
▶ SERVICES: FUNCTIONAL (INCLUDING CLEANING AND SECURITY SERVICES) .....	10
▶ SERVICES: GENERAL .....	10
▶ SERVICES: MECHANICAL .....	11
▶ SERVICES: PROFESSIONAL .....	12
▶ SERVICES: REPAIR AND MAINTENANCE OF VEHICLES .....	14
<b>SPECIAL ADVERTISEMENTS .....</b>	<b>14</b>
<b>B. RESULTS OF TENDER INVITATIONS</b>	
▶ SUPPLIES .....	16
▶ SERVICES .....	17
<b>D. TENDER INVITATIONS CANCELLED .....</b>	<b>17</b>
<b>F. ANNEXURES</b>	
Annexure 1: Address list .....	19
Annexure 2: Important announcement to all departments concerned .....	23
Annexure 3: Subscription .....	24

## INSTRUCTIONS

**Please note the following:**

1. Tenderers are advised to read the entire *Government Tender Bulletin*. No officer of any Procurement Activity will be held responsible for loss of a potential opportunity to tender due to possible incorrect categorising of requirements.
2. **Requests are categorised separately for tenders with estimated values of less than R75 000 and more than R75 000.**
3. Tenders for the procurement of supplies, services and disposals are categorised as follows:

### SUPPLIES

- (i) Accommodation, leasing of
- (ii) Audio visual equipment
- (iii) Building material
- (iv) Chemicals: Agricultural/Forestry/  
Laboratory/Water Care
- (v) Clothing/Textiles
- (vi) Computer equipment
- (vii) Computer software
- (viii) Electrical equipment
- (ix) Electronic equipment
- (x) Furniture
- (xi) General
- (xii) Medical
- (xiii) Office equipment: Labour-saving devices
- (xiv) Perishable provisions
- (xv) Stationary/printing
- (xvi) Steel
- (xvii) Timber
- (xviii) Vehicle (all types)
- (xix) Workshop equipment

### SERVICES

- (i) Building
- (ii) Civil
- (iii) Electrical
- (iv) Functional (including cleaning-,  
and security services)
- (v) General
- (vi) Maintenance of electrical, mechanical  
equipment and plumbing
- (vii) Mechanical
- (viii) Professional
- (ix) Repair and maintenance of vehicles
- (x) Transport

### DISPOSALS

- (i) Clothing and textiles
- (ii) Furniture
- (iii) General
- (iv) Scrap metal
- (v) Vehicles

4. Tender documents are generally available in **English** only.
5. The addresses at which tender documents may be obtained and to which tenders should be posted, appear in **Annexure 1**.
  - 5.1 The address where a document is available from and where it must be submitted to may differ.
  - 5.2 Tenderers should read the Conditions of Tender issued by the different tender boards. Mostly tenders that are submitted after the closing time will not be allowed for consideration.
6. The financial category for construction related supplies and services are the following:
  - A: To R300 000**
  - B: R300 000 to R2 000 000**
  - C: R2 000 000 to R6 000 000**
  - D: Above R6 000 000**
- 6.1 Where security is required particulars thereof are indicated in the tender documents. However, security is mostly not required for services with an estimated value of less than R100 000.
7. Please note that all documents issued by the Department of Public Works will be sold as follows:
  - R50,00 per set for all services with a pre-estimated value from above R100 000 to R300 000.
  - R100,00 per set for all services with a pre-estimated value above R300 000 to R2 000 000.
  - R200,00 per set for all services with a pre-estimated value above R2 000 000.

**These amounts will not be refunded. Only cash or postal orders will be accepted.**
- 7.1 **No documents will be exchanged.**
8. Tenders must be on the official tender forms which must be filled in and completed in all respects.
9. Tenders must be submitted in sealed envelopes.
10. Separate envelopes must be used for each tender invitation.
11. The address, tender number and closing date must appear on the **front** of the envelope.
12. The name and address of the tenderer must appear on the **back** of the envelope only.
13. Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

# NATIONAL TREASURY

## STATE TENDER BOARD TENDERS

### CONTACT DETAILS:

**Contract Management:** The Chief Director: Contract Management, 240 Vermeulen Street (corner of Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.

**Postal address:** Private Bag X49, Pretoria, 0001, Tel. (012) 315-5377 or 315-5694  
Fax (012) 315-5388, 315-5400 or 315-5058.

**Office hours:** 07:30–12:30 and 13:15–16:00 (Monday to Friday)

### FOR COLLECTION OF TENDER DOCUMENTS:

Tender Information Centre, 240 Vermeulen Street (Ground Floor), behind ABSA Bank, next to Salzburg Restaurant (corner of Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.

**Postal address:** Private Bag X49, Pretoria, 0001.

**Enquiries:** Mrs Rossouw or Mrs Goosen, Tel. (012) 315-5732 or 315-5731  
Fax (012) 315-5734.

**Web address:** [www.treasury.gov.za](http://www.treasury.gov.za)

### ELECTRONIC TENDERS:

Potential tenderers can also tender electronically (eRS). Please visit the following website: [www.globalerfx.com](http://www.globalerfx.com) or visit Tender Advice Centre, 240 Vermeulen Street, Pretoria, Tel. (012) 315-5053 for more information.

A free one day training session is offered to bidders who wish to tender electronically on the latest version of Electronic response system (eRS), will take place every Tuesday and Thursday afternoons at 14:00–16:00. These sessions will be held at the Offices of Intenda in Centurion.

#### Bookings are essential.

Please contact the Help Desk for further information at Tel. (012) 663-8815.

The Intenda Help Desk will be available on weekdays between 08:00 and 17:00, Tel. (012) 663-8815 and Saturday and Sunday from 09:00 till 18:00, Cell 083 554 9330/1 for assistance regarding tender responses on the website or eRS. Please note that no voice messages will be returned.

### IMPORTANT NOTICE TO PROSPECTIVE TENDERERS:

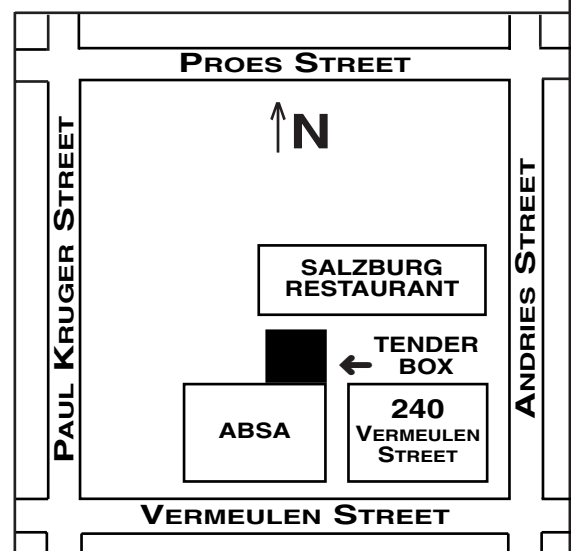
- It is the responsibility of prospective tenderers to ensure that their tender documents are submitted before the closing time and date of tender.
- Tenders received after the closing time and date are late and will as a rule NOT be considered.
- Normally all tenders close at 11:00 on the closing date as indicated on the tender document.
- Tenders that are posted must reach the Office before the closing time and date of the tender.
- The tender box is generally open 24 hours a day, 7 days a week.

### CLOSING ADDRESS OF TENDERS:

The Chief Director: Contract Management,  
Tender Information Centre,  
240 Vermeulen Street (Ground Floor),  
behind ABSA Bank, next to Salzburg Restaurant  
(corner Andries and Vermeulen Streets),  
Pretoria.

**Postal address:** Private Bag X49, Pretoria, 0001.

**Enquiries:** Mrs Rossouw or Mrs Goosen,  
Tel. (012) 315-5732 or 315-5731  
Fax (012) 315-5734.



## **IMPORTANT NOTICE**

**THE GOVERNMENT PRINTING WORKS WILL  
NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY  
ERRORS THAT MIGHT OCCUR IN THE  
*TENDER BULLETIN***

**DUE TO  
INCOMPLETE/INCORRECT/ILLEGIBLE COPY.**

---

**NO FUTURE QUERIES WILL BE HANDLED  
IN CONNECTION WITH THE  
ABOVE.**

**A. TENDERS INVITED FOR SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS****TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF LESS THAN R75 000**

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 19	

**SUPPLIES: GENERAL**

Supply and delivery of a vineyard spraying machine. <i>Bid enquiries:</i> Willem van Zyl, Tel. (021) 808-5154 Fax (021) 808-5144 Cell 082 923 0680	Department of Agriculture, Muldersvlei Road, Elsenburg	449-2004/2005	2004-06-21	<b>424</b>	<b>424</b>
Supply and delivery of full cream milk powder for the period 1 July 2004 to 30 June 2005	Groote Schuur Hospital	GSH PT 13/2004	2004-06-18	<b>307</b>	<b>307</b>

**SERVICES: GENERAL**

Removal and storage of bodies for the period 1 July 2004 to 30 June 2005	Groote Schuur Hospital	GSH PT 68/2004	2004-06-18	<b>307</b>	<b>307</b>
--	------------------------	----------------	------------	------------	------------

**TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF MORE THAN R75 000**

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 19	

**SUPPLIES: ACCOMMODATION, LEASING OF**

Alternative leased accommodation in Thabazimbi for the total assignable area of 403,72 m <sup>2</sup> with 5 parking bays. Category A. <i>Compulsory site inspection:</i> None. <i>Note:</i> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R50,00 cash per set. <i>Tender details:</i> Ms B. Sibenya/Ms V. Moloto Tel. (015) 297-4980 <i>Technical information:</i> Ms S. M. Mohale, Tel. (015) 297-4980	Thabazimbi	PL 04/030	2004-06-23	<b>638</b>	<b>638</b>
The accommodation should be situated in Makhado, and has to provide for a total lettable area of 712,50 m <sup>2</sup> (offices, stores, workshops, wash bay, etc.), and 5 bays for light vehicles and 3 bays for heavy vehicles parking. Category A. <i>Compulsory site inspection:</i> None. <i>Note:</i> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R50,00 cash per set. <i>Tender details:</i> Ms B. Sibenya/Ms V. Moloto Tel. (015) 297-4980 <i>Technical information:</i> Ms M. Mboniswa, Tel. (015) 297-4980	Makhado	PL 04/031	2004-06-23	<b>638</b>	<b>638</b>

**SUPPLIES: CLOTHING/TEXTILES**

Supply of the following fire fighting protective clothing: Bunker suit, quantity 21 Two-piece coverall, quantity 21 Balaclava (flash hoods), quantity 21 Helmet, quantity 21 Boots, quantity 21 Rescue gloves, quantity 21 Fire fighting gloves, quantity 21 Tender documents can be collected at Centre Procurement Service Centre. Alternatively a self-addressed and stamped envelope R14,70 (E3 size) can be sent to this Centre	10 Air Depot, Thaba Tshwane, Pretoria	CPSC AF-099-04	2004-06-22	<b>371</b>	<b>371</b>
---	---	----------------	------------	------------	------------

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 19	
<p><b>Cancellation of tender as advertised on 23 April 2004</b> Supply of cloth fabric snow look polyester, light and dark blue, 140 cm wide, quantity 77 670 metre, cloth fabric lining, dark blue, 150 cm wide, quantity 19 400 metre and cloth fabric twill, dark blue, 150 cm wide, quantity 55 670 metre. Tender documents can be collected at Central Procurement Service Centre. Alternatively a self-addressed and stamped envelope R14,30 (E3 size) can be sent to this Centre</p>	10 Air Depot, Thaba Tshwane, Pretoria	CPSC AF-093-04	2004-05-26	371	371

**SUPPLIES: COMPUTER EQUIPMENT**

Supply of twenty (20) Landtronix ETS8P Device Servers for CDSM. <i>Enquiries:</i> Mr S. Koch, Tel. (021) 658-4362 Fax (021) 689-1351 Mrs J. Gallas, Tel. (021) 658-4460 Fax (021) 689-9422	Cape Town	SSC-WC 61/2004 LA	2004-06-18	438	438
--	-----------	-------------------	------------	-----	-----

**SUPPLIES: COMPUTER SOFTWARE**

Supply an upgrade, from a USmart Stereoplotter System to a USmart Digital Softcopy System, to CDSM. <i>Enquiries:</i> Mr P. Voster, Tel. (021) 658-4312 Fax (021) 689-1351 Mrs J. Gallas, Tel. (021) 658-4460 Fax (021) 689-9422	Cape Town	SSC-WC 62/2004 LA	2004-06-18	438	438
--	-----------	-------------------	------------	-----	-----

**SUPPLIES: ELECTRONIC EQUIPMENT**

Supply and delivery of portable hand-held two-way radios, mobile radios, chargers and related equipment: Two year period	Department of Correctional Services (National)	DCS 2/2004	2004-06-21	184	184
The supply, installation and maintenance of a video surveillance system (CCTV). Documents will be sold at a non-refundable amount of R30,00 cash per set. <i>Enquiries:</i> Mr Werner van der Merwe, Tel. (012) 322-7632	Transvaal Museum, Pretoria	2004/4	2004-06-11	439	439

**SUPPLIES: FURNITURE**

Open-plan office modular furniture	WCGRB Premises, 68 Orange Street, Seafare House, Cape Town	WCGRB 2/2004	2004-06-11	475	475
------------------------------------	--	--------------	------------	-----	-----

**SUPPLIES: GENERAL**

Supply twenty (20) cottage tents to CDSM. <i>Enquiries:</i> Mr P. Voster, Tel. (021) 658-4312 Fax (021) 689-1351 Mrs J. Gallas, Tel. (021) 658-4460 Fax (021) 689-9422	Cape Town	SSC-WC 63/2004 LA	2004-06-18	438	438
Supply and delivery of fencing material. <i>Contact:</i> Kobus Bester, Tel. (012) 842-4171 <i>Enquiries:</i> Ms J. Lombard/Ms C. L. Mitchell Tel. (012) 319-6797/6776, Fax (012) 319-6888	Pretoria	4.3.12.2/3/04	2004-06-21	115	115
Divers watch, Mfr Citizen, Mod No. JP2000-08 E (C520)	Goodwood	SPSC/T/ 153/2004	2004-06-21	360	360
Supply of the following bedding: Mattress bed foam plastic 191 x 75 x 10 cm with cover, quantity 95. Pillowcase cotton, mocha 760 x 510 mm, quantity 125 Sheet bed mocha 160 x 250 cm, quantity 900. Tender documents can be collected at Centre Procurement Service Centre. Alternatively a self-addressed and stamped envelope R14,70 (E3 size) can be sent to this Centre	Mobile Deployment Wing, Trichardt Road, Lyttelton, Pretoria	CPSC AF-110-04	2004-06-23	371	371

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 19	
Supply, delivery and installation of a milking machine and cool tank. <i>Bid enquiries:</i> Willem van Zyl, Tel. (021) 808-5154 Fax (021) 808-5141 Cell 082 923 0680 <i>Technical specification:</i> T. Breytenbach, Tel. (021) 808-5358	Department of Agriculture, Muldersvlei Road, Elsenburg	451-2003/2004	2004-06-21	424	424
Supply and delivery of fencing material. <i>Bid enquiries:</i> Willem van Zyl, Tel. (021) 808-5154 Fax (021) 808-5141 Cell 082 923 0680 <i>Technical specification:</i> T. Breytenbach, Tel. (021) 808-5358	Department of Agriculture, Muldersvlei Road, Elsenburg	452-2003/2004	2004-06-21	424	424

**SUPPLIES: MEDICAL**

Contract RT 72/2004 CB: Supply of medical oxygen through cylinders or through oxygen enriching machines to patients treated at home as well as compulsory services by registered professional nurses to such patients in the Republic of South Africa for the period 1 July 2004 to 30 June 2006. Potential tenderers can tender electronically. Please visit the following website: <a href="http://www.globalerfx.com">www.globalerfx.com</a> or visit Tender Advice Centre, 240 Vermeulen Street, Pretoria, Tel. (012) 315-5053. Training regarding the latest version of Electronic response system (eRS), will commence on Tuesday and Thursday afternoons at 14:00–16:00. These sessions will be held at the Intenda Offices in Centurion. Bookings are essential. Please contact the Help Desk for further information at Tel. (012) 663-8815. The Intenda Help Desk will be available on weekdays between 08:00 and 17:00, Tel. (012) 663-8815 and Saturday and Sunday from 09:00 till 18:00, Cell 083 554 9330/1 for assistance regarding tender responses on the website or eRS. Please note that no voice messages will be returned	All State Departments	RT 72/2004 CB	2004-06-21	1	1
Supply, delivery, installation, training and demonstration of 1 x Transcutaneous Oxygen Monitor complete with four electrodes	Institute for Aviation Medicine, Centurion	SAMHS/MED/T/005/04	2004-06-21	92	92
Supply, delivery, installation, training and demonstration of 1 x Visual Field Analyzer	1 Military Hospital, Thaba Tshwane, Pretoria	SAMHS/MED/T/006/04	2004-06-21	92	92
Supply, delivery, installation, training and demonstration of 1 x Multistainer and Coverslipper System	1 Military Hospital, Thaba Tshwane, Pretoria	SAMHS/MED/T/007/04	2004-06-21	92	92
Supply, delivery, installation, training and demonstration of 1 x Complete Microbiology System for Veterinary Microbiology Laboratory	Military Veterinary Institute, Potchefstroom	SAMHS/MED/T/008/04	2004-06-21	92	92
Supply, delivery, installation, training and demonstration of 1 x Complete Bookwalter Reactor Kit II	3 Military Hospital, Bloemfontein	SAMHS/MED/T/009/04	2004-06-21	92	92

**SUPPLIES: OFFICE EQUIPMENT: LABOUR-SAVING DEVICES**

Renting of two high volume photo copiers and the maintenance thereof for 36 months	National Department of Health	NDOH 07/2004–2005	2004-06-18	13	13
--	-------------------------------	-------------------	------------	----	----

**SUPPLIES: PERISHABLE PROVISIONS**

Supply and delivery of perishable provisions (meat and chicken) to ASB Lohattha for a period of two years. Documents will not be posted, please collect	Lohattha	SPSC/T/154/2004	2004-06-21	360	360
---	----------	-----------------	------------	-----	-----



DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 19	
Supply and delivery of perishable provisions (dairy products) to ASB Lohattha for a period of two years. Documents will not be posted, please collect	Lohattha	SPSC/T/156/2004	2004-06-21	360	360
Supply and delivery of perishable provisions (bread and rolls) to ASB Lohattha for a period of two years. Documents will not be posted, please collect	Lohattha	SPSC/T/157/2004	2004-06-21	360	360
Supply and delivery of perishable provisions (fruit and vegetables) to ASB Lohattha for a period of two years. Documents will not be posted, please collect	Lohattha	SPSC/T/158/2004	2004-06-21	360	360
Supply of perishable provisions	Thohoyandou	T/NDOU 1/2004	—	732	732
Supply of perishable provisions	Louis Trichardt	LTT 2/2004	—	732	732

**SUPPLIES: STATIONERY/PRINTING**

Supply of various stationary and office supplies. Tender documents can be collected at Central Procurement Service Centre. Alternatively a self-addressed and stamped envelope, R14,70 (E3 size) can be sent to this Centre	SA Army Gymnasium, Heidelberg	CPSC G/009/04	2004-06-21	371	371
---	-------------------------------	---------------	------------	-----	-----

**SUPPLIES: TIMBER**

Supply and delivery of veneered medium density fibre (MDF) boards: One-year period	Department of Correctional Services (Various Correctional Centres)	DCS 10/1/2004	2004-06-21	184	184
Supply and delivery of hardboard, fibre board and other boards: One-year period	Department of Correctional Services (Various Correctional Centres)	DCS 10/2/2004	2004-06-21	184	184
Supply and delivery of hardwood timber for manufacturing of furniture, for a period of one year	Department of Correctional Services (Production Workshops at various Correctional Centres)	DCS 11/2004	2004-06-21	184	184

**SUPPLIES: VEHICLE (ALL TYPES)**

Supply and delivery of agricultural tractors. <i>Bid enquiries:</i> Willem van Zyl, Tel. (021) 808-5154 Fax (021) 808-5141 Cell 082 923 0680	Department of Agriculture, Muldersvlei Road, Eisenburg	450-2003/2004	2004-06-21	424	424
--	--	---------------	------------	-----	-----

**SERVICES: BUILDING**

General repairs to buildings: Citrusdal Primary School, Citrusdal. Category A. A site meeting will be held on Tuesday, 8 June 2004 at 12:00. Please note that these documents will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Citrusdal	S 26/04	2004-06-23	300	352
New workshop and stores: Provincial Hospital, Eerste River. Category B. A compulsory site meeting will be held on Wednesday, 9 June 2004 at 11:00 at the main entrance. Please note that these documents will be sold at R100,00 per set. This amount will not be refunded	Eerste River	S 27/04	2004-06-23	300	352

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 19	
Alterations and additions to existing hospital. Maternity Hospital, Mowbray. Category D. A compulsory site meeting will be held on Thursday, 10 June 2004 at 10:00 at the main entrance. Please note that these documents will be sold at R100,00 per set. This amount will not be refunded	Mowbray	S 28/04	2004-06-23	300	352
Montagu: Magistrate's Office: Security measures and renovations. Category B. <i>Site meeting:</i> 9 June 2004, 10:00. All parties to meet at the entrance on Piet Retief Street. <i>Note:</i> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R100 per set. <i>Technical information:</i> Mr H. W. Smith, Tel. (021) 402-2154	Cape Town	2003/04	2004-06-23	3	3
Cape Town: Castle: Renovations and maintenance to fire protection system. Category B. <i>Site meeting:</i> 11 June 2004, 11:00. All parties to meet at inside of entrance gate. <i>Note:</i> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R100 per set. <i>Technical information:</i> Mr R. C. G. Langhans Tel. (021) 402-2098	Cape Town	1003/04	2004-06-23	3	3
Durban Magistrate's Court: Somtseu Road: Structural alterations for the physically challenged. <i>Cost of document:</i> R100. Category B. Compulsory site inspection on 10 June 2004 at 10:00 on site. Only contractors who can supply proof of Income Tax Reference Number, VAT Registration Number and Company Registration, need apply. All interested contractors must submit their original Tax Clearance Certificate together with the tender documents on the closing date. If the said certificate is not attached, the tender will be regarded as invalid. Please be advised that only cash or bank-guaranteed cheques will be accepted when purchasing tender documents	Durban Magistrate's Court	DR 04/0537	2004-06-23	4	4

**SERVICES: FUNCTIONAL (INCLUDING CLEANING AND SECURITY SERVICES)**

Braamfontein, 51 Juta Street: National Department of Public Works: Rendering of 24 hours guarding/security service. <i>Note:</i> Documents will be sold at non-refundable deposit of R50,00 cash per set on the 12th Floor at cashiers. Compulsory site inspection on 7 June 2004 at 13:00. Contractors to meet at the entrance	Braamfontein	J 4/009	2004-06-22	6	6
Brakpan, former SAPS Detective Unit: Corner of High and Commissioner Streets: Rendering of 24 hours guarding/security service. <i>Note:</i> Documents will be sold at non-refundable deposit of R50,00 cash per set on the 12th Floor at cashiers. Compulsory site inspection on 8 June 2004 at 12:30. Contractors to meet at the entrance	Brakpan	J 4/010	2004-06-22	6	6
Security services at the Northern Flagship Institution. Documents will be sold at a non-refundable amount of R30,00 cash per set. <i>Information:</i> Mr Werner van der Merwe, Tel. (012) 322-7632	Various Museums in Pretoria	2004/3	2004-06-11	439	439

**SERVICES: GENERAL**

Design, supply, delivery and erect of a new sectional steel water tank for the New Police Station in Inanda, Main Road, Inanda, KwaZulu-Natal, WCS 031793. <i>Enquiries:</i> Supt(F) Tyesi/A. van Wyngaardt Tel. (012) 841-7194/841-7459 Fax (012) 841-7071	SAPS New Police Station, Inanda, Main Road, Inanda, KwaZulu-Natal	Q 19/1/9/1/87 TB (03)	2004-07-08	90	90
--	---	-----------------------	------------	----	----

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 19	
Design, manufacture, supply, delivery to site, installation and commissioning of one 20 metric ton outdoor electrically operated overhead crane for Riviersonderend Government Water Scheme, Theewaterskloof Dam, District Villiersdorp, Western Cape. A non refundable tender deposit of R200 (cash/bank-guaranteed cheque) is payable on obtaining of tender documents. <i>Technical information:</i> Mr J. S. Potgieter, Tel. (012) 336-8342 Cell 082 809 0726	Western Cape	W 8532	2004-06-17	95	95
Design and printing of trainers/trainees kits material, and supply of screen-printed leather bags, printed ring binder hardcover files and printed hardcover standing display files. <i>Note:</i> A compulsory information session will be held on 7 June 2004 at 4 Dorp Street, Tower Block, Room 706, 7th Floor at 10:00. <i>Contact person/Information session/Specification enquiries:</i> Ms H. Hendricks, Tel. (021) 483-5878	Provincial Administration, Western Cape, Human Rights Programmes and International Relations	FMA 0015/04	2004-06-18	413	414
Tenderers are invited to offer suitable accommodation in an existing building or building under construction or building to be erected in the Goodwood, for the SAPS (for use as a police station): Total lettable area of 3 555 m <sup>2</sup> (offices, stores, etc.) and 13 under cover lockable parking bays. <i>Enquiries:</i> Mr B. Stander, Tel. (021) 402-2159	Cape Town	L 02/04	2004-06-18	3	3
Supply and delivery of office screens for the South African Revenue Services	SARS: Head Office	RFT 06/2004	2004-06-18	19	19
Rendering of catering and training services at: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Durban Westville Management Area</li> <li>• Pollsmoor Management Area</li> <li>• St Albans Management Area</li> <li>• Johannesburg Management Area</li> <li>• Pretoria Management Area</li> <li>• Modderbee Management Area</li> <li>• Krugersdorp Management Area</li> </ul> Compulsory information session on 4 June 2004 at 10:00 at Johannesburg Management Area, 9 Main Street, Meredale, Johannesburg. Details of compulsory site visits will be provided at the compulsory information session <i>Contact:</i> Mr Pretorius/Mr Truter, Tel. (012) 307-2020/2146	Department of Correctional Services' Management Areas, as indicated	HK 2/2004	2004-06-25	184	184
Construction of 55 km contour banks. <i>Bid enquiries:</i> Willem van Zyl, Tel. (021) 808-5154 Fax (021) 808-5141 Cell 082 923 0680	Department of Agriculture, Muldersvlei Road, Elsenburg	453-2003/2004	2004-06-21	424	424
Manufacturing of numberplates for Alrode New Vehicle Depot, 72 Brigade, Hospital Street, Katlehong	SAPS New Vehicle Depot, Alrode	SAPS 0216 GP	2004-06-11	469	469

**SERVICES: MECHANICAL**

Replacement of diesel powered generators: Deyer Island, Kleinbaai. Category A. Please note that these tender documents will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Kleinbaai	S 25/04	2004-06-23	300	352
Preventative maintenance, repairs and servicing of all diesel generator sets: Limpopo Province: Polokwane Area. Category C. <i>Compulsory site inspection:</i> None. <i>Note:</i> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200,00 cash per set. <i>Enquiries:</i> Ms B. Sibanya/Ms V. Moloto, Tel. (015) 297-4980 <i>Technical information:</i> Mr A. E. Managa, Tel. (015) 297-4980	Polokwane Area	PL 04/025	2004-06-23	638	638

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 19	
Preventative maintenance, repairs and servicing of kitchen equipment: Limpopo Province: Ellisras Area. Category C. <i>Compulsory site inspection:</i> None. <i>Note:</i> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200,00 cash per set. <i>Enquiries:</i> Ms B. Sibanya/Ms V. Moloto, Tel. (015) 297-4980 <i>Technical information:</i> Mr A. E. Managa, Tel. (015) 297-4980	Ellisras Area	PL 04/026	2004-06-23	<b>638</b>	<b>638</b>
Preventative maintenance, repairs and servicing of kitchen equipment: Limpopo Province: Makhado Area. Category C. <i>Compulsory site inspection:</i> None. <i>Note:</i> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200,00 cash per set. <i>Enquiries:</i> Ms B. Sibanya/Ms V. Moloto, Tel. (015) 297-4980 <i>Technical information:</i> Mr A. E. Managa, Tel. (015) 297-4980	Makhado Area	PL 04/027	2004-06-23	<b>638</b>	<b>638</b>
Preventative maintenance, repairs and servicing of kitchen equipment: Limpopo Province: Hoedspruit Area. Category C. <i>Compulsory site inspection:</i> None. <i>Note:</i> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200,00 cash per set. <i>Enquiries:</i> Ms B. Sibanya/Ms V. Moloto, Tel. (015) 297-4980 <i>Technical information:</i> Mr A. E. Managa, Tel. (015) 297-4980	Hoedspruit Area	PL 04/028	2004-06-23	<b>638</b>	<b>638</b>
Preventative maintenance, repairs and servicing of kitchen equipment: Limpopo Province: Polokwane Area. Category C. <i>Compulsory site inspection:</i> None. <i>Note:</i> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200,00 cash per set. <i>Enquiries:</i> Ms B. Sibanya/Ms V. Moloto, Tel. (015) 297-4980 <i>Technical information:</i> Mr A. E. Managa, Tel. (015) 297-4980	Polokwane Area	PL 04/029	2004-06-23	<b>638</b>	<b>638</b>

**SERVICES: PROFESSIONAL**

Communication services (two way radio's) for the ASSROC/NAM. Conference to be held in August 2004	Department of Foreign Affairs, Pretoria	DFA 2-04/05	2004-06-22	<b>715</b>	<b>715</b>
Interpretation services for the ASSROC/NAM. Conference to be held in August 2004	Department of Foreign Affairs, Pretoria	DFA 3-04/05	2004-06-22	<b>715</b>	<b>715</b>
Transport services (hiring of vehicles and luxury buses) for the ASSROC/NAM. Conference to be held in August 2004	Department of Foreign Affairs, Pretoria	DFA 4-04/05	2004-06-22	<b>715</b>	<b>715</b>
Venue and accommodation for the ASSROC/NAM. Conference to be held in August 2004	Department of Foreign Affairs, Pretoria	DFA 5-04/05	2004-06-22	<b>715</b>	<b>715</b>
Ethekwini Municipality: Provisioning of a 12 (twelve) month fulltime mentor service to the learnership contractors. Category B. <i>Note:</i> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R50 cash per set. <i>Enquiries:</i> Mr J. Nkambule, Tel. (012) 337-2167 Mrs E. P. Odendaal, Tel. (012) 337-2179 <i>Technical information:</i> Mr Ian Stableford, Tel. (012) 337-3115. <i>Note:</i> Full tender document to be returned on the closing time and date. Mentor details to be completed in full	Ethekwini Municipality	HP 04/04	2004-06-18	<b>2 and 4</b>	<b>2</b>

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 19	
<p>Invitation for bids for the supply of a food service centre/ canteen at the Chris Hani Baragwanath Hospital. RFP documents are obtainable from the Tender Issue Desk, Ground Floor, at Imbumba House, 75 Fox Street, Marshalltown. Compulsory briefing session and site visit on 8 June 2004 at 09:00 at Chris Hani Baragwanath Hospital. <i>Specification enquiries:</i> Leon v.d. Westhuizen Tel. (011) 933-8813/9036 <i>Tender enquiries:</i> Willie Olivier, Tel. (011) 689-6990</p>	Chris Hani Baragwanath Hospital	GT/GHD/153/2004	2004-06-18	<b>323</b>	<b>323</b>
<p>The provision of various Tax Consultancy Services for PetroSA Nationally and Internationally. <i>Notes:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A non-refundable deposit of R300 is payable per set of tender documents.</li> <li>• The closing date for submissions is indicated above. No late submissions will be considered.</li> <li>• Contact Phumla Hlophe, Procurement Department, Tel. (021) 417-3191 or phumla.hlophe@petrosa.co.za for bank details and instructions on how to obtain a set of tender documents. No cash or cheques will be accepted.</li> <li>• PetroSA endorses Black Economic Empowerment (BEE) and reserves the right to give preference to BEE organisations.</li> <li>• Visit us at www.petrosa.com or www.procurement.petrosa.com for more information and tender specifications.</li> <li>• Tenders can be collected at: <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ PetroSA</li> <li>◦ Foyer Two, Portwood Square</li> <li>◦ Dock Road</li> <li>◦ V&amp;A Waterfront, Cape Town</li> </ul> </li> </ul> <p><i>Technical information:</i> Bridget Williams. <i>Site meeting:</i> None</p>	Cape Town	E 925	2004-06-03	<b>397</b>	<b>397</b>
<p>Training of ± ten (10) designated members up to Helicopter Pilots up to Private Pilot Aeroplane standard and then up to Commercial Pilot, ground school standard, to be done in a period of maximum two years. <i>Enquiries:</i> Capt. Nel/Mrs J. van Rooyen Tel. (012) 841-7218/7593</p>	SA Police Service, Airwing, Pretoria	Q 19/1/9/1/3 TP (04)	2004-06-22	<b>435</b>	<b>435</b>
<p>Appointment of Service Provider/s to assist the National Prosecuting Authority with the supply and installation of electronic dial-up systems. <i>Cost:</i> R80 (non-refundable) is required. Compulsory information will be held on 26 May 2004 at 11:00 at National Prosecuting Authority, VGM Building, cnr Westlake and Hartley, Silverton</p>	National Prosecuting Authority, VGM Building, Silverton	NPA 03-04/05	2004-06-09	<b>285</b>	<b>285</b>
<p><i>Terms of Reference:</i> Implementation of the DPLG's Workplace Skills Plans and Related Processes/Interventions for the 2004/2005 and 2005/2006 Financial Year. <i>Compulsory briefing session:</i> Department of Provincial and Local Government, 87 Hamilton Street (corner of Hamilton and Proes Streets), Room 422 at 10:00. <i>Tender documents:</i> The documents are available free of charge at the security reception from 07:00-17:00, weekdays. The building is situated on the corner of Hamilton and Proes Streets, 87 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria. The entrance of the building is in Proes Street. Only hard copies are available</p>	Department of Provincial and Local Government	DPLG (T) 05/2004	2004-06-21	<b>719</b>	<b>719</b>

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure 1, Page 19	

**SERVICES: REPAIR AND MAINTENANCE OF VEHICLES**

Fully refurbishing of Bond Tow Tractor: BFD 483 m (Aircraft towing tractor). A compulsory inspection meeting of the vehicle will be held on 10 June 2004 at 09:30 at 60 Squadron Air Force Base, Waterkloof, Pretoria. <i>Contact:</i> Captain J. A. Oberholzer, Tel. (012) 672-3626. No late comers will be accommodated and failure to attend will invalidate your tender. Tender documents can be collected at the Central Procurement Service Centre. Alternatively a self-addressed and stamped envelope R14,70 (E3 size) can be sent to this Centre	60 Squadron Air Force Base, Waterkloof	CPSC AF-114-04 T	2004-06-22	371	371
Fully refurbishing of Loading Platform: BKL 597 m. A compulsory inspection meeting of the loading platform will be held on 10 June 2004 at 11:30 at 60 Squadron Air Force Base, Waterkloof, Pretoria. <i>Contact:</i> Captain J. A. Oberholzer, Tel. (012) 672-3626. No late comers will be accommodated and failure to attend will invalidate your tender. Tender documents can be collected at the Central Procurement Service Centre. Alternatively a self-addressed and stamped envelope R14,70 (E3 size) can be sent to this Centre	60 Squadron Air Force Base, Waterkloof	CPSC AF-113-04 T	2004-06-23	371	371

**SPECIAL ADVERTISEMENTS****STATE INFORMATION TECHNOLOGY AGENCY (PTY) LTD (SITA)****INVITATION TO TENDER: RFT 320**

SITA HEREBY INVITES TENDERERS FOR THE FOLLOWING TENDER:

**FOR THE ACQUISITION OF TRAINING FOR SITA**

Hard copies of the Tender documents will be available on 21 May 2004 and are obtainable at SITA Head Office, 459 Tsitsa Street, Erasmuskloof, Pretoria, South Africa from The Manager—Tender Office, at a fee of R200,00 (non-refundable). A soft copy of the tender document will be available on the SITA website at [www.sita.co.za](http://www.sita.co.za)

This money should be paid into SITA's account as follows:

*Account Name:* SITA (Pty) Ltd t/a e-Services

*Bank Name:* Standard Bank

*Account No.:* 410298298

*Branch No.:* 002645

*Branch name:* Centurion

*Office hours:* 07:30–12:00 and 13:00–16:30 (Monday to Friday).

*Contact person:* Tender Office Manager

Fax No. (012) 482-3086

E-mail: [tenders@sita.co.za](mailto:tenders@sita.co.za)

Tenders must be deposited in SITA's tender box on or before 18 June 2004 and not later than 11:00 (South African time). The tender box is situated at the reception area of SITA Head Office at 459 Tsitsa Street, Erasmuskloof, Pretoria.

A compulsory briefing session will be held on 2 June 2004 at the following venue: Apollo Auditorium, SITA Erasmuskloof.  
*Time:* 10:00–11:00.

It is the prospective tenderers' responsibility to obtain documents in time so as to ensure that responses reach SITA (Pty) Ltd, timeously. SITA (Pty) Ltd, cannot be held responsible for delays in the postal service.

SITA (Pty) Ltd SA Ltd reserves the right to cancel or withdraw any item published.

---

**UMVOTO AFRICA (PTY) LTD**  
**CONSULTANTS FOR WATER RESOURCE DEVELOPMENT AND MANAGEMENT**  
**TENDER CALL**

**DRILLING OF TWO BOREHOLES AT OUDTSHOORN**

Experienced borehole drilling contractors are hereby invited to tender for the drilling of exploration boreholes at Oudtshoorn. At least two new exploration boreholes will be drilled at Blossoms, close to Oudtshoorn. Final depths depend upon the drilling results and cannot be specified yet, but will probably be about 300 m.

The geology of the boreholes at Oudtshoorn can be expected to comprise the unconsolidated to semi-consolidated sandy surface deposits and boulders which are underlain by Bokkeveld Group, Nardouw subgroup and Cedarberg formation.

Tender documents are available from the Consultants, Umvoto Africa (Pty) Ltd, 5 Hillcrest Road, Muizenberg, Cape Town. Tel. (021) 788-8031.

Upon payment of a non-refundable fee of R100,00 (one hundred rand), one copy of the tender documents and specifications will be issued.

Closing date for the tender is 4 June 2004 at 12:00.

---

**GAUTENG: DEPARTMENT OF PUBLIC TRANSPORT,  
ROADS AND WORKS**

**TENDER No. GC 659/05/2004**

*Institution:* Benoni Depot.

*Services:* The supply and delivery of one 16:20 tons of pneumatic tyre excavator.

*Compulsory site visit:* N/A.

*Specification enquiries:* Mr C. J. Jacobs, Tel. (012) 310-2347.

*Closing date:* 18 June 2004.

A non-refundable levy of R500,00 should be paid at 41 Simmonds Street, Sage Life Building, 8th Floor, North Tower.

Tender documents are obtainable from the Tender Office on 21 May 2004 at 91 Commissioner Street, Batho Pele Building, 7th Floor, Johannesburg.

Tender documents can be deposited in the tender box in the foyer of 91 Commissioner Street, Batho Pele Building, Johannesburg, or post tenders to: The Manager, Procurement and BEE, Department of Public Transport, Roads and Works, Private Bag X63, Marshalltown, 2107, on or before the closing date at 11:00.

*Enquiries on advertisement:* Ms Rosinah Modoutse, Tel. (011) 355-9437

Ms Naledi Senye, Tel. (011) 355-9596

---

**TENDER No. GC 700/05/2004**

*Institution:* Stanza Bopape Community Health Centre—Mamelodi.

*Services:* Supply, delivery, installation, commissioning and testing of one (1) passenger lift for disabled persons.

*Compulsory site visit:* 4 June 2004 at 10:00 at Stanza Bopape Community Health Centre—Mamelodi.

*Specification enquiries:* Mr X. C. Fanie, Tel. (011) 355-2743.

*Closing date:* 18 June 2004.

A non-refundable levy of R50,00 should be paid at 51 Bloed Street, Pretoria, on collection of each document.

Tender documents are obtainable from the Tender Office at 51 Bloed Street, Pretoria, on 21 May 2004.

Tender documents can be deposited in the new tender box in the Hall of Pretoria Regional Office, 51 Bloed Street, Pretoria, before the closing date at 11:00.

*Enquiries on advertisement:* Ms Rosinah Modoutse, Tel. (011) 355-9437

**B. RESULTS OF TENDER INVITATIONS**

Notices are not sent to unsuccessful tenderers, but particulars of successful tenderers are published hereunder for general information:

TENDER No.	ITEM No.	SUCCESSFUL TENDERER	PRICE	BRAND	*BASIS OF DELIVERY	PREFERENCE CLAIMED
------------	----------	---------------------	-------	-------	--------------------	--------------------

**SUPPLIES****Government Printing Works**

SD-S 22	—	Lithotech Sales Pretoria	R82 003,62	As specified	(e)	10%
SD-S 23	—	Modern Printers	R91 770,00	As specified	(e)	10%
SD-S 24	—	Lithotech Sales Pretoria	R129 789,00	As specified	(e)	10%
SD-S 25	—	Sky Envelopes	R173 036,04	As specified	(e)	10%

**Department: Correctional Services**

WC 22/2004	1, 2, 3	Edwin Appollis	R296 195,70	Various	Delivered	—
WC 24/2004	1 & 2	Qaia Investment Holdings	R237 006,00	Methylbromide 98% +2 % teargas	Delivered	—
WC 25/2004	9	Qaia Investment Holdings	R3 120,00	Agriculture Lime	Delivered	—
WC 25/2004	1–8 and 10–14	Edwin Appollis	R640 761,04	Various	Delivered	—
BRV 03/2003	1, 3 and 6	Nitrophoska	R152 500,00	Various	Delivered	—
BV 03/2003	2, 4 and 5	Edwin Appollis	R168 564,40	Various	Delivered	—

**SA Navy: Division Fleet Logistics**

SPSC/T/001/2004	1	Potter Schwerin Trading	R231 646,80	—	(e)	—
SPSC/T/001/2004	2	Potter Schwerin Trading	R116 305,50	—	(e)	—
SPSC/T/002/2004	1	Cancelled	—	—	—	—
SPSC/T/005/2004	1	Capri Bag Manufacturers	R123 440,00	—	(e)	—
SPSC/T/006/2004	1	Global Vision Trading	R125 700,00	—	(e)	—
SPSC/T/013/2004	—	Cancelled	—	—	—	—
SPSC/T/014/2004	—	Cancelled	—	—	—	—
SPSC/T/019/2004	1	Step Ahead Military Headwear	R215 460,00	—	(e)	—
SPSC/T/022/2004	1	The Badge Company	R310 000,00	—	(e)	—
SPSC/T/026/2004	1	The Badge Company	R149 800,00	—	(e)	—
SPSC/T/027/2004	1	Cancelled	—	—	—	—
SPSC/T/152/2003	—	Argo Publications	R31 203,40	—	(e)	—
SPSC/T/152/2003	—	Sanitas Ad Vitam	R100 625,41	—	(e)	—
SPSC/T/152/2003	—	Mast Publications	R23 814,26	—	(e)	—
SPSC/T/152/2003	—	International Subscriptions	R7 563,40	—	(e)	—
SPSC/T/152/2003	—	Ebsco	R12 552,31	—	(e)	—
SPSC/T/153/2004	—	Mast Publications	R42 404,14	—	(e)	—
SPSC/T/153/2004	—	Ebsco Subscriptions	R1 396,03	—	(e)	—
SPSC/T/153/2004	—	International Subscriptions	R2 334,00	—	(e)	—
SPSC/T/153/2004	—	Argo Publications	R26 305,00	—	(e)	—

\* Basis of delivery

(a) f.o.r. (b) f.o.b. (c) f.o.r. in bond (d) c.i.f. (e) Delivered.



TENDER No.	DESCRIPTION	SUCCESSFUL TENDERER	PRICE
------------	-------------	---------------------	-------

**SERVICES****Department of Transport**

05/03-04	Development of a coding system for Inter-Provincial Tax Operations	Arcus Gibb (Pty) Ltd	R714 780,00
03/04-05	To develop taxi facility design guidelines and standards for the recapitalisation process	Goba Mahlani Keeve Steyn (Pty) Ltd	R300 000,00

**Department of Housing**

VA 49/235	Appointment of consultants to perform an assessment and audit of the Interpretation and Implementation of Provincial Housing Legislation	JB Consult in association with Core Impact, Glenstantia, Pretoria	—
VA 49/242	Appointment of a main contractor: Office fit-out and refurbishment	ABE Contracting Services (Pty) Ltd, Edenvale	—
VA 49/249	Appointment of an event manager for all Africa Housing Minister's Conference: 31 May 2004 to 4 June 2004 (Durban/KwaZulu-Natal)	Village Exhibitions & Events (Pty) Ltd, Bryanston	—

**D. TENDER INVITATIONS CANCELLED**

WC 23/2004	ALD 03/2004	W 8480
------------	-------------	--------

**Tenderers are invited to direct tender enquiries regarding the award of tenders to the relevant department/organisation that issued the tender. See the address list (Annexure 1 of the Government Tender Bulletin) for the relevant information.**

---

---

**Any complaints on the State tendering system can be lodged with the Public Protector, Mr Mabedla Lawrence Mushwana, at the following address:  
Private Bag X677,  
Pretoria, 0001.  
Tel: (012) 322-2916**

## ANNEXURE 1

## ADDRESS LIST

- 
- 1 For collection of tender documents:** The Chief Director: Contract Management, Tender Information Centre, 240 Vermeulen Street, (Ground Floor), behind ABSA Bank, next to Salzburg Restaurant (corner Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.  
**Enquiries:** Ms Konings, Mrs Goosen, or Mrs Rossouw, Tel.: (012) 315-5732 or (012) 315-5731; Fax: (012) 315-5734.  
**Web address:** www.treasury.gov.za. **Electronic tenders:** www.globalerfx.com  
**Closing address of tenders:** The Chief Director: Contract Management, Tender Information Centre, 240 Vermeulen Street (Ground Floor), behind ABSA Bank, next to Salzburg Restaurant (corner Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.  
**Postal address:** Private Bag X49, Pretoria, 0001.  
**Contact with Contract Management:** The Chief Director: Contract Management, 240 Vermeulen Street (corner of Andries and Vermeulen Streets), Pretoria.  
**Office hours:** 07:30–12:30 and 13:15–16:00 (Mondays to Fridays).
- 
- 2** The Director-General: Public Works (Head Office), Private Bag X65, Pretoria, 0001 or Room 503, Fifth Floor, Central Government Offices, corner of Bosman and Vermeulen Streets, Pretoria.  
**Enquiries:** Ms E. P. Odendaal/Mr J. M. Nkambule **Office hours:** 07:30–12:45 and 13:30–15:30  
Tel. (012) 337-2179/2167, Fax (012) 321-1575 Mondays to Fridays
- 
- 3** Department of Public Works (Cape Town), Room 942, Ninth Floor, Lower Heerengracht, Customs Building, Foreshore, Cape Town, or Private Bag X9027, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box in the main entrance, Ground Floor, Lower Heerengracht, Customs Building, Cape Town.  
**Enquiries:** Miss Mouton/Ms Ndamane/Mr du Plooy **Office hours:** 07:30–12:45 and 13:30–15:30  
Tel. (021) 402-2076/7/8, Fax (021) 419-6086 Mondays to Fridays  
E-mail: riana.mouton@dpw.gov.za
- 
- 4** Department of Public Works (Durban), Room 8, West Street, Government Offices, corner of Aliwal and West Streets, Durban, or Private Bag X54315, Durban, 4000; or deposited in the tender box at Room 8, Ground Floor, West Street, Government Offices, corner of Aliwal and West Streets, Durban.  
**Enquiries:** C. Noble **Office hours:** 08:00–12:00 and 13:30–15:00  
Tel. (031) 332-1211 x 2160, Fax (031) 332-5485 Mondays to Fridays  
C. Majazi  
Tel. (031) 332-1211 x 2074, Fax (031) 332-5485
- 
- 5** Department of Public Works (Bloemfontein), Rooms 410, 411, 412, 417 and 418, Fourth Floor, Civilia Building, 14 Elizabeth Street, Bloemfontein, or Private Bag X20605, Bloemfontein, 9300; or deposited in the tender box at the main entrance, Ground Floor, Civilia Building, 14 Elizabeth Street, Bloemfontein.  
**Enquiries:** Mr G. Phalane/Mr R. Rabie/Mr M Moeketsi/Miss T. Toolo **Office hours:** 07:30–12:45 and 13:30–15:30  
Mr DJ van Niekerk (specification enquiries) Mondays to Fridays  
Tel. (051) 400-8749/8748/8747/8751 and 8742  
Fax (051) 400-8872
- 
- 6** Department of Public Works (Johannesburg), Room 1112, 11th Floor, 51 Juta Street (corner of Juta and Station Streets), Braamfontein, Johannesburg, or Private Bag X3, Braamfontein, 2017; or deposited in the tender box at the counter, Room 1112, 11th Floor, 51 Juta Street (corner of Juta and Station Streets), Braamfontein, Johannesburg (at the counter).  
**Enquiries:** Mrs M. de Beer, Tel. (011) 713-6063 (direct line), **Office hours:** 07:30–12:30 and 13:15–15:30  
Mr P. M. Rampeng, Tel. (011) 713-6044, or Mondays to Fridays  
Tel. (011) 713-6000 (switchboard)  
Fax (011) 403-1266
- 
- 7** Department of Public Works (Kimberley), Old Magistrates Building, 21–23 Market Square, Kimberley, 8301, or Private Bag X5002, Kimberley, 8300; or deposited in the tender box at Entrance, Old Magistrates Building, 21–23 Market Square, Kimberley, 8301.  
**Enquiries:** Mrs G. Aysen, Miss C. Abrahams **Office hours:** 07:30–13:15 and 14:00–16:00  
Tel. (053) 838-5221, Fax (053) 832-7381 Mondays to Fridays
- 
- 8** Department of Public Works (Port Elizabeth), Room 402, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth, or Private Bag X3913, North End, 6056; or deposited in the tender box at Box 4, Room 293–294, Second Floor, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth.  
**Enquiries:** Mr J. W. Campher **Office hours:** 08:00–12:45 and 13:30–16:30  
Tel. (041) 54-6611, Fax (041) 57-3789 Mondays to Fridays
- 
- 9** Department of Public Works (Port Elizabeth), Room 292, Second Floor, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth, 6056, or Private Bag X3913, North End, 6056; or deposited in the tender box at Box 1–4, Room 293–296, Second Floor, Eben Dönges Building, corner of Hancock and Robert Streets, North End, Port Elizabeth.  
**Enquiries:** Mr P. Blouw/Mr H. Potgieter **Office hours:** 08:00–12:45 and 13:30–16:00  
Tel. (041) 408-2035, Fax (041) 487-2209 Mondays to Fridays

- 
- 10** Department of Public Works (Umtata Sub Regional Office), Fifth Floor, PRD2 Building, Sutherland Street, Umtata, or Private Bag X5007, Umtata, 5100.
- Enquiries:** L. Mpakatho  
Tel. (047) 532-4700
- Office hours:** 08:00–12:45 and 13:30–16:30  
Mondays to Fridays
- 
- 13** Department of Health, Room 2223, Civitas Building, c/o Andries and Struben Streets, Pretoria, 0002, or Private Bag X828, Pretoria, 0001; or deposited in the same building in the tender box of National Department Health.
- Enquiries:** Mr J. M. Lukhele, Mr T. Prinsloo  
Tel. (012) 312-0570/0724, Fax (012) 312-0912
- Office hours:** 08:00–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 19** The South African Revenue Service, Office of the SARS Tender Board, Block D, Ground Floor, 299 Bronkhorst Street, Nieu Muckleneuk, or P.O. Box 2127, Groenkloof, 0027; or posted in the tender box at the main gate entrance, 299 Bronkhorst Street, Nieu Muckleneuk, Brooklyn.
- Tenders are also available on SARS Website [www.SARS.gov.za](http://www.SARS.gov.za)**
- Enquiries:** See tender description  
Fax (012) 422-4013
- Office hours:** 08:00–15:00  
Mondays to Fridays
- 
- 90** The Head: National Logistics: SA Police Service, 117 Cresswell Road, Silverton, 0127, or Private Bag X254, Pretoria, 0001; or handed in at First Floor, Room 5117/5118/5145/5146/5153/5160, East Wing, A-Block, 117 Cresswell Road, Silverton.
- Prospective tenderers must request all tenders by fax.**
- Enquiries:** See tender description  
Fax (012) 841-7574
- Office hours:** 07:30–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 92** Department of S.A. Military Health Services, Room 216, 2nd Floor, Servamus Building, Mike Crawford Avenue, Centurion, or Private Bag X102, Centurion; or deposited in the tender box at the main entrance, behind reception, Servamus Building, Mike Crawford Avenue, Centurion.
- Enquiries:** Maj. D. de Wit/Sgt. D. Timmerman, Tel. (012) 671-5110/5  
Lt. Col. E.M. v.d. Linden, Tel. (012) 671-5144  
Fax (012) 663-1573
- Office hours:** 07:45–16:15  
Mondays to Fridays
- 
- 95** Department of Water Affairs and Forestry, ZwaMadaka Building Entrance, 157 Schoeman Street, Pretoria, 0002, or Private Bag X313, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at main entrance of ZwaMadaka Building, 157 Schoeman Street, Pretoria.
- Enquiries:** Ms M. Hendricks/Mrs L. Mokoena/V. Malebye  
Tel. (012) 336-8988/7697/6/5, Fax (012) 325-6111
- Office hours:** 07:15–12:30 and 13:15–15:45  
Mondays to Fridays
- 
- 115** The Director-General: National Department of Agriculture, Room N-GF-14, Agricultural Building, 20 Beatrix Street, Arcadia, Pretoria, or Private Bag X250, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at Agricultural Building, 20 Beatrix Street, Arcadia, Pretoria
- Enquiries:** Ms J. Lombard/Ms C. L. Mitchell  
Tel. (012) 319-6797/6776  
Fax (012) 323-2724/319-6888
- Office hours:** 07:30–12:30 and 13:15–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 184** The Area Manager: Correctional Services: Church Street, Poynton Building, Pretoria, or Private Bag X136, Pretoria, 0001; or handed in at Correctional Services, Second Floor, Logistics, Pretoria.
- Enquiries:** Ms B. P. Ntuli, Tel. (012) 307-2834  
Mr C. Aries, Tel. (012) 307-9951  
Fax. (012) 323-5621
- Office hours:** 07:30–12:00 and 13:00–15:45  
Mondays to Fridays
- 
- 285** The National Prosecuting Authority, VGM Building, corner of Hartley and Westlake Streets, Block D, Room D01.15, Silverton; Private Bag X752, Pretoria, 0001.
- Enquiries:** S. Ramusi/N. Mphahlele/L. Moya/T. Molema  
Tel. (012) 845-6039/53/54, Fax (012) 845-7239/7480
- Office hours:** 08:00–16:30
- 
- 300** Provincial Administration Western Cape: Department of Transport and Public Works, Room 701, 9 Dorp Street, Cape Town, 8001, or Private Bag X9078, Cape Town, 8000
- Enquiries:** S. Boonzaaier, L. Norkee & N. Nelson  
Tel. (021) 483-3571/5240/3957/4614  
Fax (021) 483-2488
- Office hours:** 08:00–12:00 and 13:30–15:00  
Mondays to Fridays
- 
- 307** Groote Schuur Hospital: Supplies Department, Tender Office Room 51/53, F46, First Floor, Old Main Building, or Groote Schuur Hospital, Old Main Building, Observatory, Cape, 7935, or Private Bag, Observatory, 7935; or deposited in the tender box at entrance foyer (adjacent to security office) main entrance, Old Main Building, Groote Schuur Hospital. (Access: 24 hours per day—7 days per week)
- Enquiries:** Mrs H. Doyle/Mr G. Craul  
Tel. (021) 404-2345/3520, Fax (021) 404-2348/60
- Office hours:** 07:30–13:00 and 13:30–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 323** Gauteng Shared Service Centre, Procurement Office, 6/7th Floor, 75 Fox Street; Private Bag X091, Marshalltown, 2107.
- Enquiries:** GSSC Call Centre  
Tel. (011) 355-2222, Fax (011) 355-2111
- Office hours:**

- 
- 352** Provincial Administration Western Cape: Department of Transport and Public Works, 9 Dorp Street, Cape Town, 8001; or Private Bag X9078, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box in the Foyer, 9 Dorp Street, Cape Town.
- Enquiries:** S. Boonzaaier  
Tel. (021) 483-3571
- Office hours:** 08:00–12:30 and 13:00–15:00  
Mondays to Fridays
- 
- 360** Simonstown Procurement Service Centre, Tender Administration Section, Arsenal Road, Simonstown; or Attention: Tender Office, Department of Defence, Departmental Acquisition and Procurement Division (Fleet Logistics Division), Simonstown Procurement Service Centre, Private Bag X1, Simonstown, 7995; or deposited in the tender box at the main entrance gate, Old Naval Logistics Base, Arsenal Road, Simonstown.
- Enquiries:** Mrs H. Wood  
Tel. (021) 787-5086, Fax (021) 787-5134
- Office hours:** 07:30–12:45 and 13:30–15:45  
Mondays to Fridays
- 
- 371** Department of Defence, Central Procurement Service Centre, corner of Van Riebeeck and Stephanus Schoeman Roads (Room 0006), Thaba Tshwane, or Department of Defence, Departmental Acquisition and Procurement Division, Central Procurement Service Centre, Private Bag X1037, Thaba Tshwane, 0143; or deposited in the tender box next to the main entrance, Department of Defence, corner of Van Riebeeck and Stephanus Schoeman Roads, Thaba Tshwane. **Tenderers must please phone in advance to collect tender documents.**
- Enquiries:** Tender Dispatch Office  
Tel. (012) 313-2172, Fax (012) 313-2479/2401/2591
- Office hours:** 08:00–13:00 and 13:30–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 397** Procurement Department, PetroSA, Portwood Square, Dock Road, Victoria and Alfred Waterfront, Cape Town, or Private Bag X1, Victoria and Alfred (V & A) Waterfront, Cape Town, 8002; or deposited in the tender box at Foyer Two, Security Main Entrance, Reception Area, Dock Road, Victoria and Alfred Waterfront, Cape Town.
- Enquiries:** See tender description
- Office hours:** 08:00–16h30  
Mondays to Fridays
- 
- 413** Provincial Administration: Western Cape, Storeroom, Room 216, 2nd Floor, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town.
- Enquiries:** Mr S. van der Vent  
Tel. (021) 483-2556, Fax (021) 483-3327
- Office hours:** 08:00–12:30 and 13:30–15:30  
Mondays to Fridays
- 
- 414** Provincial Administration: Western Cape, 2nd Floor, Leeusig Building, 4 Leeuwen Street, Cape Town; or Directorate: Financial Administration, P.O. Box 659, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box in the foyer, Leeusig Building, 4 Leeuwen Street, Cape Town.
- Enquiries:** Mr S. van der Vent  
Tel. (021) 483-2556, Fax (021) 483-3327
- Office hours:** 08:00–12:30 and 13:30–15:30  
Mondays to Fridays
- 
- 424** Department of Economic Affairs, Agriculture and Tourism: Western Cape, Elsenburg Experimental Farm, Muldersvlei Road, Elsenburg, 7607, or Private Bag X1, Elsenburg, 7607; or deposited in the tender box at the security gate, main entrance to Administration Building (main entrances reception area or Room No. of the building), Elsenburg Experimental Farm, Muldersvlei Road, Elsenburg, 6707.
- Enquiries:** See tender description
- Office hours:** 08:00–16:30  
Mondays to Fridays
- 
- 435** SA Police Service, 117 Cresswell Road, Silverton, 0127, or Private Bag X254, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at main entrance, reception area, 117 Cresswell Road, Silverton, 0127.
- NB: Prospective tenderers must request all tenders by fax.**
- Enquiries:** Mrs van Rooyen  
Tel. (012) 841-7593, Fax (012) 841-7574
- Office hours:** 08:00–15:30  
Mondays to Fridays
- 
- 438** Department of Land Affairs: Shared Service Centre: Western Cape, Van der Sterr Building, Rhodes Avenue, Mowbray (Cape Town), or Private Bag X10, Mowbray, 7705; or deposited in the tender box at the main entrance, Van der Sterr Building, Rhodes Avenue, Mowbray (Cape Town).
- Enquiries:** See Tender Description
- Office hours:** 07:45–12:30 and 13:00–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 439** Northern Flagship Institution, 432 Paul Kruger Street, Pretoria (Transvaal Museum Building), or P.O. Box 4197, Pretoria, 0001.
- Enquiries:** See tender description  
Fax (012) 322-7668
- Office hours:** 07:30–16:00  
Mondays to Fridays
- 
- 469** South African Police Service: Provincial Logistics, Gauteng, 16 Empire Road, Parktown, Johannesburg, 2017, or Private Bag X57, Braamfontein, 2017; or deposited in the tender box at 16 Empire Road, Parktown, Johannesburg, main entrance of the building: Security gate.
- Enquiries:** Capt (f) M. Steenkamp/Capt. Klue  
Tel. (011) 274-7685, Fax (011) 274-7735/6
- Office hours:** 07:30–16:00  
Mondays to Fridays

---

<b>475</b>	Western Cape Gambling and Racing Board, Reserve Bank Building, Eighth Floor, 60 St. George's Mall, Cape Town, 8000, or P.O. Box 8175, Roggebaai, 8012.		
<b>Enquiries:</b>	Miss A. G. Cloete Tel. (021) 480-7400, Fax (021) 422-2614	<b>Office hours:</b>	08:30–16:00 Mondays to Fridays
<hr/>			
<b>638</b>	Department of Public Works, Old Mutual Building, 78 Hans van Rensburg Street, Polokwane, 0700, Private Bag X9469, Pietersburg, 0700; or main entrance, Tender Office, Room 116.		
<b>Enquiries:</b>	A. Swanepoel/Ms P. Machabi Tel. (015) 297-4980 Ext 223/250, Fax (015) 297-5003	<b>Office hours:</b>	08:00–12:00 and 13:00–15:00 Mondays to Fridays
<hr/>			
<b>715</b>	Department of Foreign Affairs, Room 115, 1052 Arcadia Street, corner of Arcadia and Festival Streets, Hatfield, or Private Bag X152, Pretoria, 0001 (Route LA21); or deposited in the tender box at Main entrance, or Room 115, 1052 Arcadia Street, corner of Arcadia and Festival Streets, Hatfield.		
<b>Enquiries:</b>	Tender section Tel. (012) 351-0858/60/66, Fax (012) 342-5857	<b>Office hours:</b>	08:00–12:45 and 13:30–16:00 Mondays to Fridays
<hr/>			
<b>719</b>	Provincial and Local Government, 87 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, or Private Bag X804, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at the reception area, 87 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria.		
<b>Enquiries:</b>	Ms M.I. Zietsman Tel. (012) 334-0600/25, Fax (012) 334-0603/4/24 e-mail: trysie@dplg.gov.za	<b>Office hours:</b>	08:30–12:00 and 14:00–15:30 Mondays to Fridays
<hr/>			
<b>732</b>	Correctional Services: Thohoyandou Management Area (Venda Prison), Thengwe Road, Sibasa, or Private Bag X2435, Sibasa, 0970; or deposit at the main entrance to management area.		
<b>Enquiries:</b>	Mr Tshipandu, M. Tel. (015) 963-8607, Fax (015) 963-3812	<b>Office hours:</b>	07:15–16:00 Mondays to Fridays

---

**IMPORTANT ANNOUNCEMENT  
TO ALL DEPARTMENTS CONCERNED**

*Closing times* **PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS** *for the*

# GOVERNMENT TENDER BULLETIN 2004

to reach the **GOVERNMENT PRINTER** as follows:

*The closing time is 15:00 sharp on the following days:*

- ▶ **10 June**, Thursday, for the issue of Friday **18 June 2004**
- ▶ **5 August**, Thursday, for the issue of Friday **13 August 2004**
- ▶ **16 September**, Thursday, for the issue of Thursday **23 September 2004**
- ▶ **23 September**, Thursday, for the issue of Friday **1 October 2004**
- ▶ **9 December**, Thursday, for the issue of Friday **17 December 2004**
- ▶ **15 December**, Wednesday, for the issue of Friday **24 December 2004**
- ▶ **22 December**, Wednesday, for the issue of Friday **31 December 2004**
- ▶ **30 December**, Thursday, for the issue of Friday **7 January 2005**

**Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged**

# **GOVERNMENT TENDER BULLETIN**

## **OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

### ***Subscription rates:***

Local – R30 + 14% VAT per annum

Total R34,20

Overseas – R40 per annum

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510  
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504  
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737  
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510  
Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504  
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737  
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531